

**Mads Jakob Kirkebæk**  
**[madskir@hotmail.com](mailto:madskir@hotmail.com)**

Underviser i dansk og uddannelsesvejleder  
Slagelse Sprogcenter

**Ulla Krogsgaard**  
**[ukr@pha.dk](mailto:ukr@pha.dk)**

Pædagogisk konsulent for fremmedsprog  
CFU Absalon

**Arbejdet med didaktiske  
strategier gennem tasks**

*Lytte, tale, læse, skrive, præsentation*  
**Byg fremmedsproget op med LEGO**



**Zoom den 8. april 2021**



## Oplæggets indhold

- Taskbegrebet i teori og praksis med udgangspunkt i NCFE-projektet **'Byg fremmedsproget op med LEGO**
- Mulighed for spørgsmål (også i chatten undervejs)

# Har du tænkt over .....

- Hvad er taskbaseret læring?
- Hvad er en sprogtask?
- Hvordan er en task bygget op?





# Task-baseret læring - en metode til at nå de fleste


- **Før-task** (forforståelsen)  
Hvad ved vi allerede?  
Hvad skal vi vide mere om inden tasken
- **Selve Tasken**  
Opgaven har fokus på betydning
- **Efter-task**  
fx opmærksomhed på sprogligt fokus (grammatik)  
evaluering

engelsk faghæfte side 12

[kortlink.dk/28h97](https://kortlink.dk/28h97)

# Strategier for task-baseret læring

- En sproglig læringsaktivitet skal leve op til fire kriterier for at kunne kaldes en sprogtask (Ellis, 2009: 223):
- **Aktiviteten skal primært fokusere på betydning** (eleverne skal primært beskæftige sig med den pragmatiske og semantiske betydning af de ytringer, der indgår i aktiviteten)
- **Der skal være en eller anden form for informationskløft** (det vil sige et behov for at give eller få information, udtrykke en holdning eller gætte betydning).
- **Eleverne skal hovedsageligt bruge deres egne resurser** og kompetencer (sproglige og ikke-sproglige) til at løse opgaver, som indgår i den sproglige aktivitet.
- **Der skal være et klart defineret formål** med den sproglige aktivitet, som ikke kun er at bruge målsproget (det vil sige, at målsproget skal bruges for at nå et bestemt resultat, ikke blot for at bruge sproget).

The background of the slide is a white perforated surface, resembling a LEGO Technic brick plate. It is decorated with various colored LEGO bricks (red, yellow, green, blue) arranged in a border around the central text. Some bricks are placed in a regular pattern, while others are scattered or tilted, creating a playful and creative atmosphere.

**Byg fremmedsproget  
op med LEGO -  
et task-baseret forløb  
med klodser**

# Det overordnede formål - grundskoleperspektivet

- At sætte fokus på, hvorledes artefaktens brug i undervisningen (*det taktile element*) kan facilitere og støtte sprogtilegnelse.
- At vise, hvordan læreren kan modellere en task-baseret arbejdsproces, der stilladserer arbejdet hen imod et analogt og digitalt produkt
- At styrke elevernes mundtlige formidling gennem autentisk sprogbrug
- At arbejde med kreativitet og sprogbrug
- At give lyst til fremmedsprog





# Det konkrete formål

## Byg dit eget multimodale mash-up i fremmedsprog.

Temaet er: Mash-up Fairy Tales & Märchenmix

Elevernes slutprodukt er et mash-up eventyr i bookcreator billeder, tale & skrift, som præsenteres i en autentisk sammenhæng







## De tre faser

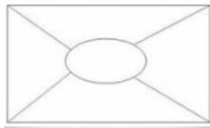
1. Arbejde med forforståelse og de sproglige byggeklodser
2. Selve byggeprocessen, herunder at tage og uploade billeder
3. Arbejdet med BookCreator og det endelige produkt inkl. præsentation

# Forforståelse/pre-tasks (den lille task i den store)

## Ideer til forforståelsen:

- Hvilke eventyr kender klassen allerede? Skriv titler ind på dansk, engelsk, tysk på en fælles væg på [www.padlet.com](http://www.padlet.com) eller lav store plancher til væggen i klassen.

- Hvad karakteriserer et eventyr. Brug fx CL-strukturen møde på midten . Lav grupper á 4 personer. Hver elev får et ark papir til i stilhed at skrive de karakteristika han/hun kender. Efter ca. 10 minutter skiftes eleverne i gruppen at nævne et eventyrtræk. Er alle enige om rigtigheden skrives det givne eventyrtræk i midterfeltet (et ekstra stykke papir). Grupperne fremlægger.



- Saml mange eventyr på dansk, engelsk og tysk (og evt. andre sprog) til at have liggende i klassen. Sprogene understøtter hinanden.
- Eventyr kan læses sammen eller individuelt. Hver elev læser fx 3 eventyr og fortæller dem efter endt læsning til en makker. Læs også eventyr på klassen.

## Arbejde med sprogligt fokus:

- Upload uddrag af et eventyr til den interaktive tavle og giv eleverne en version på papir (eller digitalt). I fællesskab - og senere i makkerpar - markeres én (eller flere) af fx nedenstående kategorier:
  1. Ord der har med genren eventyr at gøre
  2. Ord der beskriver karakteren i eventyret
  3. Tillægsord generelt (adjectives)
  4. Ord fra naturen
  5. Faste vendinger (chunks) fx once upon a time
  6. Forbindere (connectives)
  7. Verber
  8. Osv.

For at komme i mål med produktet har eleverne brug for:

- **genrekendskab**
- **ordforråd ->**
- **chunks og formler**
- **relevant grammatik (datid, forbindere, tillægsord, viden om overskrifter etc.)**

**Baggrund og materialer finder du her:**

<https://phabsalon.dk/cfu/dit-fag/sprog/sprog-med-lego/>

# En gætte-task: Genre, ordforråd, chunks, grammatik

## *Huángdì de nye klæder*

*Xǔduō nián yǐqián*, levede en *huángdì*, som holdt så uhyre meget af smukt, nyt *yīfu*, at han gav alle sine *qián* ud for ret at blive pyntet...

*Yǒu yī tiān* kom der to bedragere. De *zhuāngzuò* at være vævere og sagde, at de forstod at *fāngzhī* det *zuì piàoliang de* tøj, man kunne tænke sig...

De klæder, som blev syet af tøjet, havde den *qímiào de* egenskab, at de blev usynlige for ethvert *rén*, som ikke duede i sit embede eller også var utilladelig *chǔn*.

**Spørgsmål:** 1) Hvad betyder *huángdì*? 2) Når *huángdì* betyder \_\_\_\_\_, hvad betyder *huángdì de* så? 3) Hvad er *de*'s funktion? 4) Hvordan siger man "For mange år siden" på kinesisk? 5) Hvordan siger man "det smukkeste" på kinesisk, 6) Står adjektiver før eller efter det substantiv, de bestemmer, på kinesisk? og 7) hvilken funktion har de diakritiske tegn i fx *huángdì*?



# Formål og argumenter for gætte-tasken

## Formål med gætte-tasken

1. At få aktiveret ordforråd, som er relevant i forhold til at skrive eventyr på kinesisk, fx tidsudtryk som *Xǔduō nián yǐqián* og *Yǒu yī tiān*, substantiver som *huángdì*, *qián* og *rén* og adjektiver som *piàoliang*, *qímiào* og *chǔn*.
2. At få fokus på udvalgt grammatik, her *de*'s funktion og adjektivets placering.

## Argumenter for gætte-tasken

Hvad er argumentet for at lade eleverne selv arbejde sig frem til svarene på spørgsmål som de ovenstående i stedet for bare at udlevere en ordliste og en grammatisk forklaring?

# Schmidt: “attention” og “noticing”

- Richard Schmidt: ”Fokus på form”
- Det er først når eleven retter opmærksomhed mod sproget (**attention**) og lægger mærke til (**noticing**) dele af inputtet, at sprogtilegnelse kan finde sted
- **Kilde:** Richard Schmidt (1990), ”The role of consciousness in second language learning”, *Applied Linguistics* 11, 129-158.

# Gass: “danne og afprøve hypoteser”

- Susan Gass fremhæver også betydningen af sproglig opmærksomhed og ”fokus på form” i den model, hun bruger til at beskrive sprogtilgængelsesprocessen:
- En vigtig forudsætning for at egentlig tilegnelse finder sted – **og uptake bliver til intake** – er at eleverne arbejder aktivt med at danne og afprøve hypoteser om det sprog, der skal tilegnes
- **Kilde:** Susan Gass (1997), *Input, Interaction, and the Second Language Learner*, Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.



# Laufer & Hulstijn: “Arbejde med ukendte ord”

- Laufer & Hulstijns Involveringshypotese
- Jo mere studerende involverer sig og aktivt arbejder med ukendte ord, de møder, jo større er sandsynligheden for, at de husker ordene på både kort og lang sigt
- Høj eller lav involveringsgrad i opgave?
- 1) behov (*need*)
- 2) søgning (*search*)      *strong/moderate/absent*
- 3) evaluering (*evaluation*)
- **Kilde:** Jan H. Hulstijn, Batia Laufer (2001), ”Some Empirical Evidence for the Involvement Load Hypothesis in Vocabulary Acquisition”, *Language Learning*, 51:3, s. 539-558.

# Byggefasen: afprøve hypoteser, forhandling



Plate 1: The beginning  
*Once upon a time*  
*Long time ago*



Plate 2: The middle  
*Suddenly*  
*afterwards*



Plate 3: The end  
*And they lived happily..*  
*snip, snap snout..*

# Byggefasen: afprøve hypoteser, forhandling





# Strategier for task-baseret undervisning

- **Merill Swain: Outputhypotesen**
- Det er kun, når de studerende har mulighed for at opstille og i praksis afprøve hypoteser om, hvordan L2 fungerer, at de bliver i stand til at '*notice the gap*' (blive opmærksomme på et sprogligt problem), formulere problemet og sammen med deres samtalepartner(e) begynde at arbejde på at løse det.
- **Kilde:** Swain, Merill (1995), "Three functions of output in second language learning", in Cook, G., Seidlhofer, B., eds., *For H.G. Widdowson: Principles and Practice in the Study of Language*, Oxford University Press.

# Strategier for task-baseret undervisning

- **Michael Longs Interaktionshypotese**
- Størst sandsynlighed for sprogtilegnelse, når to/flere sprogbrugere har mulighed for 'sproglig forhandling' (*negotiation of meaning*).
- tid/mulighed for bearbejdning af sproglige input og revision af sproglige output
- Mulighed for spr. stilladsering (*scaffolding*)
  
- **Kilde:** Michael Long (1983), "Native-speaker/non-native-speaker conversation and the negotiation of comprehensible input", *Applied Linguistics* 4 (2), s. 126-141.

# Byggefasen: fortælle mash-up til et andet par feedback -> revision



Name: \_\_\_\_\_

two stars and  
a wish 

Topic: \_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_

©2011 Baggy Trousers <http://acrucialweek.blogspot.com>

# Den mundtlige fortælling på vej til skriftlighed afprøve hypoteser, forhandling

## Check list - tydelige mål

### We have remembered....

- a good fairy tale starter
- a good fairy tale ending
- synonyms for 'and then' 'and then'
- at least 3 fairy tale characters
- at least 5 fairy tale characteristics: castle, magic wand, talking animals etc.
- at least 7 interesting adjectives
- 3 different fairy tales to mash up
- to make a headline





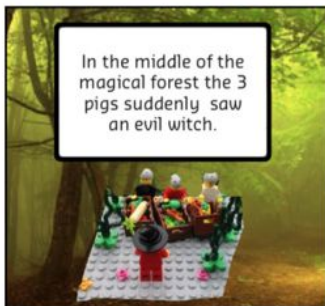
# The Hungry Grandfather



Once upon a time there were 3 friendly pigs. One morning their Grandfather had send a letter. The letter said please help me. I need some food. The next morning the 3 pigs packed all their lunch. A little time after the 3 pigs go in to the magical forest.



In the middle of the magical forest the 3 pigs suddenly saw an evil witch.



The evil witch threw a Spell on the 3 pigs food. All the food Got raw. so the Grandfather will die.



Suddenly there came a hunter. Then the hunter saw the witch he tightened the Bow and shot the witch in the head. After the witch died all the food got normal again.



and they make food to their Grandfather and he survived. And they food happily ever after.



Made by: Freja Alexander and Elias

## BookCreator - produktet og præsentation

- Tag billeder undervejs
- upload billeder, gerne film
- indsæt i BookCreator (tale til tekstfunktion)
- indsæt lyd i BC
- feedback -> revision
- afspil BC -> **fortæl historien** i en autentisk kontekst
- Muligheder for ALLE

# Tænke - tale - skabe - skrive - læse - præsentere

- Udvikling fra det receptive til det produktive sprog
- Fra mundtligt sprog til skriftsprog
- Klodserne gør det lettere at huske ordforråd/chunks
- HUSK BLYANTEN
- Visuel og taktil hjælp til at skabe mening
- Tydelig struktur

A simple line drawing of a right hand, palm facing forward, with fingers spread. The hand is light brown with a black outline. A yellow horizontal bar is positioned across the middle of the hand.

Hånden bliver hjernens redskab

Kjeld Fredens

# Tænke - tale - skabe - skrive - læse - præsentere

- Integration af artefakter, teknologi og læring
- Differentiering
- Kollaboration
- Autencitet
- Motivation
- Feedback/evaluering



# Task-baseret læring - opsummeret

1. Fokus er på betydning
2. Informationskløft
3. Eleverne bruger deres egne sproglige ressourcer
4. Klart formål (outcome/produkt)





# Lidt historik



- Lego StoryStarter for humanistiske fag siden 2016
- Mange pilotprojekter i folkeskole, læreruddannelse m.m
- Meget opmærksomhed på DKLF 2019
- **Projektet støttet af NCFE 2019**
- **Artikler:**
  - Sproglæreren 2, 2017 '*Ordforråd med klodser*'
  - Humanizing Language Teaching, Issue 3, '*Enhancing English Vocabulary with LEGO*'  
[kortlink.dk/2995b](http://kortlink.dk/2995b)
  - Medlemsbladet Folkeskolen '*Når undervisningen bliver for digital, kan man ty til klodser*'  
[kortlink.dk/2995c](http://kortlink.dk/2995c)
  - Magasinet PRAKSIS nr.3 (CFU Absalon) '*Arbejd kommunikativt med fremmedsprog - brug LEGO*' [kortlink.dk/267p2](http://kortlink.dk/267p2)

# Referencer

**Bjerre**, Malene og Uffe Ladegaard (2007), *Veje til et nyt sprog – teorier om sprogtilegnelse*, Dansk lærerforeningens Forlag

**Ellis**, Rod (2009) "Task-based language teaching: Sorting out the misunderstandings. *International Journal of Applied Linguistics*, 19 (3): 221-246.

**Gass**, Susan (1997), *Input, Interaction, and the Second Language Learner*, Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

**Hulstijn**, Jan H. & Batia Laufer (2001), "Some Empirical Evidence for the Involvement Load Hypothesis in Vocabulary Acquisition", *Language Learning*, 51:3, s. 539-558.

**Kirkebæk**, Mads Jakob og Pia Ballegaard Hansen, *Tasks*, kapitel 12 i Hanne Leth Andersen, Susana S. Fernández, Dorte Fristrup og Birgit Henriksen (2014), *Fremmedsprog i gymnasiet: Teori, praksis og udsyn*, 141-156

**Long**, Michael (1983), "Native-speaker/non-native-speaker conversation and the negotiation of comprehensible input", *Applied Linguistics* 4 (2), s. 126-141.

**Schmidt**, Richard (1990), "The role of consciousness in second language learning", *Applied Linguistics* 11, 129-158.

**Swain**, Merrill (1995), "Three functions of output in second language learning", in Cook, G., Seidlhofer, B., eds., *For H.G. Widdowson: Principles and Practice in the Study of Language*, Oxford University Press.

**Andersen** Hanne Leth et al. (2020), "Hvorfor gør jeg det, jeg gør?", Samfundslitteratur

*Mads Jakob Kirkebæk*  
*[madskir@hotmail.com](mailto:madskir@hotmail.com)*

*Ulla Krogsgaard*  
*[ukr@pha.dk](mailto:ukr@pha.dk)*



**Tak fordi I lyttede!**



*Zoom den 8. april 2021*